

บทบรรณาธิการ

เรียน ท่านผู้อ่านทุกท่าน

สวัสดีครับท่านผู้อ่าน จริง ๆ ผมคิดว่าผู้อ่านทุกท่านก็คงมีความกังวลนี้อยู่ในใจ แต่หลาย ๆ ท่านก็มีความหวังว่า “โควิด-19” มันจะจบลง และมนุษยชาติจะได้กลับมาใช้ชีวิตได้อย่าง “ปกติ” แต่นั่นแหละครับระหว่างที่ผมเขียนบทบรรณาธิการนี้ ทั้งโลกก็กำลังมีความกังวลกับไวรัสสายพันธุ์ใหม่ “Omicron” ที่เพิ่งจะอุบัติขึ้นในเดือนที่ผ่านมาและกำลังแพร่กระจายไปหลายที่ทั่วโลก รวมทั้งประเทศไทย

แน่นอนครับ ในมุมหนึ่งเราจะเห็นว่าความสนใจทางวิชาการด้านมนุษยศาสตร์ได้หันไปให้ความสนใจกับสถานการณ์ “สังคมแบบใหม่” ที่เราต้องอยู่กับโรคอุบัติใหม่นี้ ซึ่งนับว่าเป็นเรื่องที่ดี อย่างไรก็ตาม ในการทำงานวิชาการ วิจัย และการสอนหนังสือ ของผู้อ่านหลาย ๆ ท่าน ก็ยังอยู่ในสถานการณ์ที่ไม่แน่นอน กลืนไม่เข้าคายไม่ออก ปีที่ผ่านมา คงจะไม่มีใครลุกขึ้นมาพูดอีกแล้ว ว่าผลพวงจากโควิดจะทำให้การเรียนในมหาวิทยาลัยจะ “เปลี่ยนไปเป็นออนไลน์ซึ่งทุกคนเรียนจากที่ไหนก็ได้” เพราะไม่ใช่ความรู้และทักษะที่สอนในมหาวิทยาลัยในปัจจุบันทั้งหมดจะสามารถ “เรียนที่ไหนก็ได้” (ความรู้เหล่านั้นน่าจะเป็นพวก crash courses ใน YouTube ซะมากกว่า) จากการพูดคุยกับเพื่อนคณาจารย์และนักศึกษา หลาย ๆ ท่านเห็นว่ายังมีการเรียนการสอนในหลาย ๆ วิชาควรเกิดขึ้นในพื้นที่แบบกายภาพที่มหาวิทยาลัย และนอกจากนั้นยังมีนักศึกษาหลายคนที่ถวิลหาการใช้ชีวิตและการสร้างสังคมในมหาวิทยาลัย ด้วยเหตุผลอะไรผมก็ยังไม่ทราบแน่ชัด แต่เค้าเหล่านั้นคิดว่าหากการสร้างสังคมแบบนั้นไม่น่าจะหาได้จาก social media และ Metaverse ที่ มาร์ก ซัคเคอร์เบิร์ก กำลังพัฒนาแน่นอน (จริง ๆ ประเด็นนี้มีทั้ง “ด้านสว่าง” และ “ด้านมืด” และเคยเป็นที่ถกเถียงกันใหญ่ในมหาวิทยาลัยชั้นนำอย่าง Yale University มาแล้วเมื่อ 4-5 ปีก่อน (ลองค้นหาคำว่า “what Yale has become” ใน YouTube)

ผมมักจะมีความคิดนี้บ่อย ๆ ที่ต่างออกไปจากฝ่ายบริหารที่คิดจะใช้เปลี่ยนมหาวิทยาลัยเป็น platform สำหรับ “spin-off” นวัตกรรม ว่ามหาวิทยาลัยในไม่กี่ปีข้างหน้าจะกลายเป็นพื้นที่สำหรับการมี “ปฏิสัมพันธ์ทางวิชาการ” อย่างจริงจัง กล่าวคือผู้เรียนจ่ายค่าเทอมเพื่อจะจะมี interaction กับเพื่อนร่วมชั้นและอาจารย์ การสอนในลักษณะที่ซ้ำซ้อนกับ crash course แบบใน YouTube ในมหาวิทยาลัยอาจจะถูกตั้งคำถามมากขึ้นเรื่อย ๆ ไม่นานก็อาจจะขอลดค่าเทอม เพราะผู้เรียนแบบ New normal ไม่เห็นว่ามีคุณค่าอย่างไร วิชามนุษยศาสตร์ที่ส่วนใหญ่เติบโตมาจากรูปแบบการ lecture (ยกเว้นในธรรมเนียมตะวันตก ที่กระบวนวิชาชั้นสูงมีการสอนแบบเน้นการถกเถียง) จะเปลี่ยนไปอย่างไร น่าสนใจนะครับ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พศุทธิ์ ลาคุชะ

บรรณาธิการวารสาร “มนุษยศาสตร์สาร”

ปีที่ 22 ฉบับที่ 3 ประจำเดือนกันยายน – ธันวาคม 2564

“มนุษยศาสตร์สาร”

วารสารวิชาการ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Journal of Human Sciences, Faculty of Humanities, Chiang Mai University.

เจ้าของ

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

วัตถุประสงค์

1. เพื่อตีพิมพ์เผยแพร่บทความวิจัย บทความวิชาการ บทความปริทัศน์ และบทความวิจารณ์หนังสือ ครอบคลุมเนื้อหาที่มีคุณภาพทางด้านมนุษยศาสตร์
2. เพื่อเป็นศูนย์กลางแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ ตลอดจนเทคนิคการวิจัยใหม่ๆ ด้านมนุษยศาสตร์

มาตรฐานของวารสาร

ปฏิบัติตามเกณฑ์มาตรฐานวารสารวิชาการกลุ่มสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ที่ สกอ. และ สกว. กำหนด โดยกองบรรณาธิการ ประกอบด้วย ศาสตราจารย์ และผู้ทรงคุณวุฒิระดับปริญญาเอกที่มีผลงานวิจัยอย่างต่อเนื่องมาจากสถาบันภายนอกเป็นส่วนใหญ่และมาจากสถาบันภายในส่วนหนึ่ง และมีผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง (Peer Review) ซึ่งเป็นผู้เชี่ยวชาญที่มีผลงานวิจัยอย่างต่อเนื่องทำหน้าที่ในการพิจารณากลั่นกรองบทความ อย่างน้อย 2 คน โดยผู้ทรงคุณวุฒิและผู้เขียนจะไม่ทราบข้อมูลของกันและกัน (Double-blind peer review) และเป็นวารสารที่ออกตรงตามเวลาอย่างต่อเนื่อง ปีละ 4 ฉบับ ตามปีปฏิทิน คือ ฉบับที่ 1 เดือนมกราคม – เมษายน / ฉบับที่ 2 เดือนพฤษภาคม – สิงหาคม / ฉบับเพิ่มเติม (Supplemental Issue) ประจำเดือนพฤศจิกายน และฉบับที่ 3 เดือนกันยายน – ธันวาคม

นโยบายพิจารณากลั่นกรองบทความ

1. รับพิจารณาบทความทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ โดยขอบเขตเนื้อหาทางวิชาการของมนุษยศาสตร์สาร จะครอบคลุมเนื้อหาทางด้านสหวิทยาการด้านมนุษยศาสตร์ ในด้านศาสนา/เทววิทยา ภาษา และภาษาศาสตร์ คติชนวิทยา โบราณคดี ประวัติศาสตร์ การแปล การท่องเที่ยว บรรณารักษศาสตร์และสารานุกรมศาสตร์ ปรัชญา/จริยศาสตร์ จิตวิทยา วรรณกรรม บ้านและชุมชน การท่องเที่ยว(ที่เกี่ยวข้องกับประเด็นหรือปัญหาในมนุษยศาสตร์) การศึกษาข้ามศาสตร์หรือสหวิทยาการ(ที่เกี่ยวข้องกับประเด็นหรือปัญหาในมนุษยศาสตร์) อาณาบริเวณ/ชุมชนศึกษา และล้านนาศึกษา เป็นต้น โดยรับบทความวิจัย (Research articles) บทความวิชาการ (Academic articles) บทความปริทัศน์ (Review articles) และ บทความวิจารณ์หนังสือ (Book review) ภายใต้เงื่อนไขที่จะต้องไม่เคยตีพิมพ์เผยแพร่ในวารสาร เอกสารการประชุม หรือสิ่งพิมพ์ใดมาก่อน (ยกเว้นรายงานการวิจัยและวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์) และไม่อยู่ในระหว่างการพิจารณาหรือตีพิมพ์ในวารสารอื่น

2. บทความที่รับพิจารณาตีพิมพ์ต้องผ่านการกลั่นกรองจากผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง (Peer Review) อย่างน้อย 2 ท่าน และได้รับความเห็นชอบจากกองบรรณาธิการ

3. ผู้เขียนต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขที่กองบรรณาธิการวารสารกำหนด และยินยอมให้บรรณาธิการแก้ไขบทความเพื่อความสมบูรณ์ได้ในขั้นตอนสุดท้ายก่อนเผยแพร่

กระบวนการพิจารณาการส่งบทความ

บทความที่จะได้รับการพิจารณาตีพิมพ์จะต้องผ่านกระบวนการพิจารณาจากกองบรรณาธิการและผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง (Peer Review) ดังนี้

1. ผู้เขียนลงทะเบียนเพื่อใช้งานระบบ Thaijo 2.0 เพื่อดำเนินการ ส่งบทความ พร้อมทั้งส่ง “แบบฟอร์มเสนอบทความเพื่อพิจารณาการตีพิมพ์” ทางออนไลน์ผ่านระบบ ที่ <https://www.tci-thaijo.org/index.php/JHUMANS/submission>
2. เมื่อกองบรรณาธิการได้รับบทความเรียบร้อยแล้ว กองบรรณาธิการจะแจ้งให้ผู้เขียนทราบโดยทันที
3. กองบรรณาธิการจะดำเนินการตรวจสอบบทความที่ได้รับว่าอยู่ในขอบเขตเนื้อหาวารสารหรือไม่ รวมถึงคุณภาพทางวิชาการและประโยชน์ ทั้งในเชิงทฤษฎีและปฏิบัติในเบื้องต้น และจะแจ้งผลการพิจารณาให้ผู้เขียนทราบภายใน 15 วัน
4. หลังจากพิจารณาเบื้องต้นแล้ว กองบรรณาธิการจะดำเนินการส่งบทความเพื่อกลั่นกรองต่อไป โดยจะส่งให้ผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง อย่างน้อย 2 ท่าน ประเมินคุณภาพของบทความว่าอยู่ในเกณฑ์ที่เหมาะสมจะลงตีพิมพ์หรือไม่ ซึ่งกระบวนการกลั่นกรองนี้ทั้งผู้ทรงคุณวุฒิและผู้เขียนจะไม่ทราบข้อมูลซึ่งกันและกัน (Double-blind peer review) โดยใช้เวลาพิจารณาประมาณ 20-40 วัน
5. เมื่อผู้ทรงคุณวุฒิประเมินบทความแล้ว กองบรรณาธิการจะตัดสินใจพิจารณาโดยอิงตามข้อเสนอแนะของผู้ทรงคุณวุฒิว่าบทความนั้นๆ ควรนำลงตีพิมพ์ หรือควรส่งให้ผู้เขียนแก้ไขก่อนส่งให้ผู้ทรงคุณวุฒิประเมินอีกครั้ง หรือปฏิเสธการตีพิมพ์ และจะแจ้งผลการพิจารณาของผู้ทรงคุณวุฒิให้ผู้เขียนรับทราบ ภายในระยะเวลา 15 วัน นับตั้งแต่วันที่ได้รับผลการพิจารณา โดยผลการพิจารณาของผู้ทรงคุณวุฒิดังกล่าวถือเป็นที่สุด

สถานที่ติดต่อ

กองบรรณาธิการมนุษยศาสตร์สาร
งานบริหารงานวิจัย บริการวิชาการ และวิเทศสัมพันธ์
คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
239 ถนนห้วยแก้ว ตำบลสุเทพ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ 50200
โทรศัพท์ 053-943219, 053-942345 โทรสาร 053-217148
E-Mail: humanjournal@cmu.ac.th
Website: <http://journal.human.cmu.ac.th>
Thaijo: <https://www.tci-thaijo.org/index.php/JHUMANS/index>

ISSN (Print): 1513-461x

E-ISSN (Online): 2630-0370

สงวนลิขสิทธิ์โดย คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
เนื้อหา ผลการศึกษา ข้อความ การอ้างอิง และความคิดเห็นที่ปรากฏในแต่ละบทความ
ให้เป็นความรับผิดชอบของผู้เขียนแต่เพียงฝ่ายเดียว
บรรณาธิการและผู้พิมพ์ไม่ต้องรับผิดชอบ

กองบรรณาธิการ “มนุษยศาสตร์สาร”

ที่ปรึกษา

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ระวี จันทร์ส่อง

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

บรรณาธิการ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พศุทธิ์ ลาสุขะ

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

กองบรรณาธิการภายใน

ศาสตราจารย์ ดร.ชูชัย สมितिไกร

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ศาสตราจารย์ ดร.อรรถจักร์ สัตยานุรักษ์

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ศาสตราจารย์สุพรรณิ ปันมณี

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

รองศาสตราจารย์ ดร.ธีรา สุขสวัสดิ์ ณ อยุธยา

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

อาจารย์ ดร.จรรยาพรณ สุวรรณรัตน์

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

กองบรรณาธิการภายนอก

ศาสตราจารย์ ดร.นิติ ภาวครพันธุ์

คณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รองศาสตราจารย์ ดร.สุรเดช โชติอุดมพันธ์

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รองศาสตราจารย์ ดร.นันทนัย ประสานนาม

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

รองศาสตราจารย์ ดร.ภิญญพันธุ์ พจนะลาวัณย์

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

มหาวิทยาลัยราชภัฏรำไพพรรณี

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ทวีศักดิ์ เผือกสม

คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศยามล เอกะกุลนันต์

คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุชาติ เศรษฐมาลินี

วิทยาลัยนานาชาติ มหาวิทยาลัยพายัพ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริรัตน์ ณ ระนอง

คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ทศพล สุรนนครินทร์

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

ผู้จัดการวารสาร

นายกิตติพิชญ์ วิชาษา

พนักงานปฏิบัติงาน งานบริหารงานวิจัย บริการ

วิชาการและวิเทศสัมพันธ์ คณะมนุษยศาสตร์

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

สารบัญ

	หน้า
บทบรรณาธิการ	1
คำแนะนำในการจัดทำต้นฉบับบทความเพื่อพิจารณาตีพิมพ์ใน “มนุษยศาสตร์สาร”	7
ไม้สัก: ภูมิปัญญาท้องถิ่น และบทบาทของอังกฤษในความสัมพันธ์ระหว่างสยาม – ล้านนา ก่อน พ.ศ. 2442	12
	อารยา พำรุงสง
สหายใต้เงามาร์กซ์: ฟรีดริช เองเงิลส์ กับสภาพของชนชั้นแรงงานในอังกฤษ	26
	ปวงชน อุณจะนำ
องค์ความรู้ในการจัดการชีวิตให้มีความสุข: กรณีศึกษาชาวสวนผู้ประสบความสำเร็จ จากการคิดนอกกรอบ	50
	วันชัย ธรรมจักร
การใช้อนุภาคลงท้าย ทิ เปรียบเทียบกับ ลิ โดยผู้พูดภาษาไทยเป็นภาษาแม่	68
	สุมินตรา มาคัล้าย
ระดับของแรงจูงใจและกลวิธีในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักศึกษาระดับปริญญาตรี : กรณีศึกษา มหาวิทยาลัยในกำกับของรัฐ ในจังหวัดเชียงใหม่	85
	เดชาธร พจนพงษ์
ประสบการณ์เผชิญอุปสรรคและการขับเคลื่อนการตีตราสู่ตนเองของคนตาบอด ที่ทำงานในองค์กร	100
	สโรชา กิตติสิริพันธ์
การประกอบสร้างเรื่องเล่าความเป็น(คน)อื่นในวรรณกรรมแปลชุด Little House	122
	กรรณิการ์ เตชะวงศ์เสถียร
ผลของกระบวนการกลุ่มตามแนวการบำบัดด้วยการรู้การคิดและพฤติกรรม ต่อทัศนคติ ต่อการป้องกันการตั้งครรภ์ และความตั้งใจเชิงพฤติกรรมป้องกันการตั้งครรภ์ ในนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา	143
	เจนจิรา นามวงศ์

หน้า

อวจนภาษาแห่งความน่าสงสาร: ทศนคติความรู้สึกน่าสงสารต่อการสื่อสาร ผ่านอวจนภาษาของขอทานในเขตกรุงเทพมหานครของกลุ่มคนใน 3 ช่วงวัย ธีรวัช เจนวัชรรักษ์	161
ชีวิตและครอบครัวของผู้หญิงชนชั้นกลางไทย กับ “ความทุกข์ทนทางอารมณ์ความรู้สึก” และการก่อตัวของระบอบอารมณ์ความรู้สึกใหม่ สายชล สัตยานุรักษ์	188
การให้เหตุผลในการสนทนาโต้แย้งเป็นภาษาอังกฤษของนักศึกษาภาควิชาภาษาอังกฤษ ชั้นปีที่ 1 มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ธัญญาภรณ์ ผ่องผิว	213
การประยุกต์ใช้เครื่องมือตรวจไวยากรณ์เพื่อส่งเสริมการเขียนภาษาอังกฤษ ให้ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ กัลยา บุรณ์สิริจรัสรัฐ	231